

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:
Bodz, Betrlauer Straße 109
Telephon 136-90 - Postfach-Konto 600-844
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republikanska 4, Tel. 1294

Volksstimme
Bielsk-Biala u. Umgebung

Der russisch-japanische Konflikt Eine friedliche Lösung der Streitfrage möglich

Tokio, 5. August. In zuständigen japanischen Kreisen wird erklärt, daß die russische Antwort auf die japanischen Vorschläge betreffs Einstellung der Feindseligkeiten durch beiderseitige Zurückziehung der Truppen aus dem umstrittenen Schangfeng-Gebiet „im Grundsatz annehmbar“ sei.

Konkretes ist aber über die Stellungnahme Moskaus noch der Auseinandersetzung zwischen Außenminister Litwinow und dem japanischen Botschafter in Moskau, welche letzterer den japanischen Vorschlag überbrachte, noch nicht bekanntgeworden.

Es verlautet, daß Außenminister Litwinow die japanischen Vorschläge bedingt angenommen habe. Nach Nachrichten, die anscheinend aus sowjetrussischen Quellen stammen, bestche die sowjetrussische Regierung grundsätzlich darauf, daß Japan das umstrittene Gebiet im Schangfeng-Bezirk gemäß dem Vertrage von Suntschung zwischen China und Rußland als sowjetrussisches anerkenne, und falls Japan diesem Verlangen nachkomme, dann werde die sowjetrussische Regierung zur Erörterung des japanischen Vorschlages, der u. a. die Grenzregulierung durch eine gemischte Kommission vorschlägt, bereit sein.

Noch immer russisches Artilleriebombardement

Tokio, 5. August. Am Freitag morgen beschloß die sowjetrussische Artillerie die Schangfeng-Höhen. Die Beschießung dauerte bis 15 Uhr Ortszeit. Es wurden nicht nur die japanischen Stellungen bei Schang-fu-feng

und Schatsjaoping, sondern auch die Dörfer Hojo und Sozan in Nordkorea am südlichen Ufer des Flusses Tu-men beschossen.

Die sowjetrussische Luftwaffe war bis 15.30 untätig, jedoch erschienen um diese Zeit drei sowjetrussische Erkundungsflugzeuge über Hojo in Nordkorea, die dann Richtung auf Schang-fu-feng nahmen. Kurz darauf erschienen über den japanischen Stellungen vier leichte russische Bomber. Die sowjetrussischen Flugzeuge trafen auf heftiges japanisches Abwehrfeuer, so daß sie wieder auf russisches Gebiet zurückkehrten.

Es fanden keine anderen kriegerischen Handlungen statt. Die Japaner haben ihre Luftwaffe nicht eingesetzt, um, wie japanischerseits erklärt wird, den Konflikt nicht zu verschärfen.

Tokio, 5. August. Der japanische Vizeaußenminister Horinouchi protestierte am Freitag in einer einstündigen Unterredung mit dem sowjetrussischen Geschäftsträger Smetanin wegen der am Freitag morgen erfolgten erneuten Beschießung der Schangfeng-Höhen durch sowjetrussische Artillerie.

Aus China

Hankau, 5. August. Die diplomatischen Vertreter begeben sich morgen mit einem französischen Dampfer nach Tschungking, dem neuen Sitz der chinesischen Regierung. Fast sämtliche chinesischen Verwaltungsbehörden haben Hankau bereits verlassen, mit Ausnahme der Militärbehörden, die die Verteidigung der Stadt leiten werden.

Tokio, 5. August. Japanische Flugzeuge bombardierten heute die strategisch bedeutende Stadt Kwei-lin im Nordosten der Provinz Kwansü.

Die Befriedungsaktion in Prag

Vertreter der Regierung und der Deutschen Sozialdemokratie bei Lord Runciman

Prag, 5. August. Das Sekretariat der Mission des Lord Runciman hat am Freitag mittag folgende Verlautbarung ausgegeben:

Ministerpräsident Dr. Hodza und Außenminister Krofta suchten am Freitag vormittag Lord Runciman im Hotel „Alcron“ auf, um seinen gestrigen Besuch zu erwidern. Der Präsident der Republik und dessen Gemahlin luden am Freitag Lord Runciman mit Gemahlin zum Frühstück ein. Die Besprechungen zwischen dem Stab Lord Runcimans und den Vertretern der Deutschen Sozialdemokratischen Partei, die am Donnerstag abend stattfanden, werden am Sonnabend fortgesetzt werden.

Abends gab das Sekretariat der Mission Lord Runcimans folgendes Kommuniqué aus:

Lord Runciman empfing heute um 17 Uhr im Hotel „Alcron“ den Abgeordneten Benzl Jaksch, den Vorsitzenden der Deutschen Sozialdemokratischen Partei, den Abgeordneten Taub, den Generalsekretär dieser Partei, und Redakteur Fr. Rejzwalb, die erklärten, zu Beginn der nächsten Woche ein Memorandum zu überreichen, daß die allgemeinen Ansichten der Sozialdemokratischen Partei zur Nationalitätenfrage enthalten soll.

Von gutunterrichteter Seite erfährt die Prager „Bohemia“: Die Begegnungen zwischen dem Ministerpräsidenten Dr. Hodza und dem Außenminister Dr. Krofta einerseits und Lord Runciman andererseits trugen noch vermehrenden Charakter. Der Termin der ersten sachlichen Besprechung mit dem britischen Staatsmann ist noch nicht endgültig festgesetzt, sie wird aber frühestens am nächsten

Dienstag erfolgen. Am Sonnabend wird nach englischer Sitte die Arbeit ruhen.

Die finanzielle Seite der Nationalitäten-Regelung

Prag, 5. August. Mit der Freitagssitzung des politischen Ausschusses des Ministerrats wurden, wie das tschechoslowakische Pressebüro meldet, die Regierungsberatungen in dieser Woche abgeschlossen. Am Dienstag will Ministerpräsident Dr. Hodza mit dem Finanzminister über Budgetfragen, über die finanzielle und wirtschaftliche Seite des Nationalitätenproblems, insbesondere des deutschen, sowie über die Einordnung der Aufwände für die Durchführung des Nationalitätenprozesses in dem Voranschlag für das nächste Jahr verhandeln.

Nach dieser Beratung beabsichtigt der Finanzminister mit den Vertretern der sudetendeutschen Parteien zwecks vorbereitenden Verhandlungen über die finanzielle und wirtschaftliche Seite der Nationalitätenregelung zusammenzukommen.

Franco-Regierung soll antworten

London, 5. August. Die Reuters-Agentur meldet, daß der britische Agent bei der Regierung des Generals Franco beauftragt wurde, die Behörden in Burgos darauf aufmerksam zu machen, daß die Antwort der Franco-Regierung betreffs des Planes der Zurückziehung der ausländischen Kämpfer aus Spanien noch ausstehe.

Kommunistische Aktion für China

Ein Beschluß des Vollzugsausschusses der Komintern.

Moskau, 5. August. Das Organ der Moskauer Komintern „Kommunističeskij International“ veröffentlichte in seiner Ausgabe von Freitag einen Beschluß des Präsidium des Vollzugsausschusses der Komintern, der sich mit dem Krieg in China beschäftigt.

Der Vollzugsausschuß erklärt sich voll und ganz einverstanden mit der politischen Linie der kommunistischen Partei Chinas und ihrem Zusammengehen mit der Regierung Tschangkaifsches. Als feierlicher Beschluß der Komintern wird die Notwendigkeit und Unerläßlichkeit einer umfassenden Unterstützung Chinas von seiten der internationalen kommunistischen Bewegung ausgesprochen.

Die Mitglieder der Komintern werden angewiesen, diese umfassende Unterstützung mit allen Mitteln zu organisieren. Es heißt in diesem Beschluß, daß dies durch politische, moralische und materielle Hilfeleistung für China und durch Erhöhung aller Schwierigkeiten und Hindernisse für Japan zu geschehen hat. Demzufolge gibt der Vollzugsausschuß in seinem Beschluß eine ganze Reihe von Anweisungen an die einzelnen Sektionen der Komintern. So wird gefordert, daß die Komintern die internationale Kampagne zugunsten Chinas in der Presse und auf dem Gebiet der Agitation zu verstärken habe. Weiter soll eine umfassende Protestbewegung gegen den Feldzug Japans in China entfesselt werden. Massenversammlungen und Demonstrationen werden als das geeignetste Mittel dafür bezeichnet. Weiter schlägt der Beschluß Massenanktionen gegen Japan vor; so sollen japanische Waren boykottiert werden und durch Streiks Lieferungen an Japan verhindert werden. Ferner muß, ungeachtet aller Schwierigkeiten, die antifaschistische Arbeit in Japan verstärkt werden.

Diesem Beschluß der Komintern dürfte in Anbetracht der gespannten Lage im Fernen Osten besondere Bedeutung zukommen. Der Aufruf läßt erkennen, daß die Komintern einen neuen, ernst zu nehmenden Einfluß ihrer Kräfte für und in China vorbereitet hat.

Tokio, 4. August. Um mit gutem Beispiel voranzugehen in der Aufforderung der Regierung an das Volk, das Gold zur Verfügung des Staates zu veräußern, hat der Kaiser angeordnet, daß 70 Goldgegenstände, sämtlich Familienstücke der kaiserlichen Familie, verkauft werden. Die Gegenstände wurden von einer japanischen Bankinstitution mit einem Rückkaufsrecht von 2 Jahren erworben.

Die republikanischen Gegenoffensiven

Günstiger Verlauf der Operationen.

Barcelona, 5. August. Ein offizielles Kommuniqué der spanischen Regierung vom Donnerstag besagt: Alle Angriffe der Franco-Abteilungen an der Ostfront im Gebiet des Ebro-Flusses wurden abgewehrt. Der Feind hatte bedeutende Verluste. An der Levante-Front setzten die Regierungstruppen im Abschnitt Duarababia ihren Vormarsch fort und eroberten einige Ortschaften.

Am Freitag erfolgten an der Ebro-Front mehrere Angriffe der Republikaner.

Madrid, 5. August. Die Operationen der republikanischen Armee im Gebirgsabschnitt der Sierra Albaracin schreiten erfolgreich fort. Im Westabschnitt dieses Frontteiles sind die Abteilungen 4 Kilometer über die eroberte Gemeinde Devillar del Cobo vorgeedrungen und im Abschnitt von Frias haben die Regierungstruppen die Straße nach Royuela erreicht. Der Feind leistete harten Widerstand. Die Regierungsabteilungen an der Mittelfront haben die uneinnehmbar scheinenden feindlichen Befestigungen besetzt. Die Franco-Armee hat an die bedrohten Abschnitte Flugzeuge von anderen Fronten konzentriert.

Valencia, 5. August. Die Franco-Flieger bombardierten am Donnerstag früh dreimal Valencia. Die meisten Bomben fielen auf die Viertel Graza-Cabanal und Nazarett nieder.

Bei der am Donnerstag erfolgten Bombardierung der Stadt Aquilas wurden 36 Personen getötet.

Minderheitenstatut in Rumänien

Gleiche Rechtsstellung, aber nur gewisse Zugeständnisse bei Sprache, Schule, Gemeinde und Staat

Bukarest, 5. August. Das Amtsblatt veröffentlicht ein Reglement über die Tätigkeit des neuen Generalkommissariats für die Minderheiten, das folgende Bestimmungen enthält:

Das Generalkommissariat überwacht das Inkrafttreten aller gesetzlichen und Verwaltungsdispositionen, die die Minderheiten betreffen, und ist für die Überprüfung aller Fragen zuständig, die das Leben der Minderheiten betreffen. Bei seiner Tätigkeit wird folgendes zu berücksichtigen sein:

Alle Rumänen ohne Unterschied der ethnischen Abstammung und der Religion müssen das Vaterland als das Hauptziel ihres Lebens betrachten. Alle rumänischen Bürger ohne Unterschied der Rasse, Sprache und Religion sind gegenüber dem Gesetz gleichgestellt. Alle rumänischen Bürger ohne Unterschied der völkischen Abstammung und der Religion besitzen die gleichen bürgerlichen und politischen Rechte.

Auf Grund dieser Bestimmungen dürfen die rumänischen Minderheiten ihre Muttersprache in der Religionsübung und im Pressewesen benutzen, im persönlichen und im kommerziellen Verkehr, und in von den Behörden bewilligten Versammlungen. Der Gebrauch der Minderheitensprachen vor dem Gericht wird erleichtert. Den Minderheiten wird genau wie den andern Bürgern das Recht zugestanden, auf ihre eigenen Kosten Wohltätigkeitsinstitutionen zu bilden. In Gemeinden mit proportionell großen Minderheiten kann ein

Teil der Ausgaben für Erziehungs-, Wohltätigkeits- und Religionsinstitute als ein Teil der vom Staat in seinem Budget hierfür vorgesehenen Ausgaben übernommen werden. In Ortschaften, welche in größerer Proportion von Minderheiten bewohnt sind, kann die Regierung Erleichterungen für den amtlichen Gebrauch der Muttersprache festsetzen. Minderheiten dürfen ihre Profession unter entsprechenden Bedingungen wie Rumänen ausüben und können in den Staatsdienst aufgenommen werden.

In einem Beschluß des Ministerrates wird dazu bestimmt, daß die Eltern oder der Vormund allein dazu berechtigt sind, die Zugehörigkeit des Kindes zu bestimmen und es in die betreffenden Schulen einschreiben zu lassen. Gehört das Mitglied eines Gemeinderates einer Minderheit an, so darf es in den Gemeindefitzungen seine Muttersprache benutzen. Gemeindeprotokolle sind jedoch stets in rumänischer Sprache zu halten. Bürger, die nicht die Staatsprache sprechen, können Gesuche an Behörden in ihrer Muttersprache schreiben. Diese müssen jedoch in die rumänische Sprache übersetzt werden. Offizielle Verlautbarungen müssen alle in rumänischer Sprache erfolgen. In Orten mit größerer Minderheitenzahl als Rumänen dortselbst wohnhaft sind, kann der Bürgermeister oder Vizebürgermeister aus den Reihen der Minderheiten ernannt werden.

In Rumänien darf nur die Staatsfahne gezeigt werden. Einige Vereine können bevollmächtigt werden, an gewisser Stelle eigene Fahnen und Zeichen zu gebrauchen.

Die Sperrgebiete in Deutschland

An den Grenzen aller Nachbarstaaten.

Berlin, 5. August. Das Gesetz, welches zahlreiche Bezirke in Deutschland zu sogenannten Sperrbezirken macht, in denen der Aufenthalt für aktive Mitglieder fremder Armeen verboten ist, wird streng gehandhabt. Diese Sperrbezirke sind durchwegs Gegenden, in denen Befestigungsarbeiten durchgeführt werden, die einen starken Gürtel an Deutschlands Grenzen gegen Frankreich, Belgien, Holland, die Schweiz, Polen und die Tschechoslowakei bilden. Am stärksten ist dieser Gürtel gegen Frankreich, wo er bis 70 Kilometer in das Inland reicht, aber auch gegen Polen ist dieser Gürtel sehr tief.

Das Gesetz verbietet den Aufenthalt in diesen Sperrbezirken auch den Mitgliedern der Militärmissionen der ausländischen diplomatischen Vertretungen, die ebenso wie andere Mitglieder ausländischer Armeen das Sperrgebiet auch nicht im Auto durchfahren dürfen. Die Durchfahrt bleibt für sie lediglich mittels Eisenbahn gestattet, wobei sie im Sperrgebiet den Zug nicht verlassen dürfen. Das Luftfahrtministerium hat außerdem den ausländischen Luftattachés mitgeteilt, daß ihnen und ihren Gehilfen auch das Ueberfliegen dieser Gebiete nicht gestattet ist.

Aus Welt und Leben

Landesausstellung 1944 in Warschau

Die Zentralbehörden haben endgültig entschieden, daß die Allgemeine Landesausstellung im Jahre 1944 in Warschau stattfinden wird. Auf Anweisung des Ministerrats ist mit der Aufstellung der Kosten der Ausstellung begonnen worden, ferner mit der Berechnung der Beiträge, die die einzelnen Firmen und Privatpersonen tragen werden. Des weiteren werden die Einnahmen geschätzt werden, die die Ausstellung bringen wird. Schon die provisorischen Berechnungen sollen ergeben haben, daß Unkosten und Einnahmen sich decken.

Ungewöhnliche Hitze in Newyork

Newyork, 5. August. Die seit 12 Tagen in den Vereinigten Staaten, hauptsächlich über Newyork und dem ganzen Osten herrschende ungewöhnliche Hitzewelle hatte am Freitag trotz gelegentlicher Gewitterschauer neue Rekordtemperaturen aufgezeigt. Wegen des starken Feuchtigkeitsgehalts der Luft ist die Hitze unerträglich geworden. Das Thermometer stieg auf die seit vielen Jahren höchste Temperatur von 92,7 Grad Fahrenheit (34,3 Grad Celsius). Die Zahl der Todesopfer infolge der enormen Hitzetemperatur steigt ständig. In Newyork und anderen Gegenden verbringen Hunderttausende die Nacht im Freien. Die Hausdächer, Parks und Stand-

plätze waren in Newyork von Menschen überfüllt, die Kühlung suchten. In Newyork und Umgebung wurden die öffentlichen Arbeiten eingestellt.

Zug überfährt Auto: 5 Tote

Paris, 5. August. Der Eisenbahnzug aus Düren überfuhr in der Nähe der belgischen Grenze ein das Geleise überquerendes Personenauto, das vernichtet wurde. Von den sechs Insassen fanden fünf auf der Stelle den Tod; der sechste Insasse wurde in hoffnungslosem Zustande ins Krankenhaus überführt.

Zwei Kinder im Handwagen totgefahren.

Aus Berlin wird berichtet: In Ammendorf bei Halle ereignete sich ein furchtbares Unglück. Von einem mit Brettern beladenem Handwagen, den ein Mann zog, löste sich ein Hinterrad, so daß der Wagen auf dem Gleis der elektrischen Ueberlandbahn Halle-Merseburg liegen blieb. Im selben Augenblick nahte ein Triebwagen. Die beiden 2 und 4 Jahre alten Töchterchen des Mannes, die auf dem Handwagen gesessen hatten, gerieten unter den Triebwagen, wurden etwa 50 Meter weit mitgeschleift und tödlich verletzt.

Zwei große Brände in Wien

Wien, 5. August. In Wien ereigneten sich zwei große Brände. Es brannten die Magazine des Bahnhofs Spang im dritten Stadtbezirk vollkommen nieder, wobei großer Schaden verursacht wurde. Einige Stunden später brach Feuer in den Werkstätten der Tischlereivereinigung aus; hier wurden die Maschinen und das Holzlager von den Flammen vernichtet.

Zwei französische Kirchen durch Blitzschlag zerstört.

Paris, 5. August. Die Gewitter haben in verschiedenen Gegenden Frankreichs erhebliche Schäden angerichtet. So schlug der Blitz in die historische Kirche Poissy ein und zertrümmerte den Glockenturm vollkommen. Der Sachschaden ist bedeutend. In Corancez in der Nähe von Chartres schlug der Blitz ebenfalls in den Glockenturm ein. Die ganze Kirche brannte bis auf die Grundmauern nieder.

Den Nachbarn bei einem Grenzstreit erschlagen

In der Kolonie Wojcieszkow, Kreis Bielun, hatten die Nachbarn Franciszek Stupien und Wladyslaw Miazga oft Streit wegen eines Grenzstreifens. Als Miazga vorgestern pflügte, griff er auf das Grundstück des Stupien über. Stupien bemerkte das und stellte Miazga zur Rede. Zwischen ihnen entstand Streit. Stupien schlug dem Miazga mit einem Spaten zweimal auf den Kopf und spaltete ihm den Schädel. Miazga gab bald darauf seinen Geist auf. Stupien wurde verhaftet.

Lodzger Tageschronik

Von den Bohnanktionen

In Sachen der Forderung der Kanalisationen wurde am 5. August die Stadtverwaltung ihre endgültige Antwort. Diese lautet, daß den Maurern ein Tagelohn von 10 Zloty zugestanden wird, jedoch bei Leistung eines bestimmten Arbeitspensums. Heute findet eine Versammlung der streikenden Maurer statt. Da im Zusammenhang mit dem Streik der Maurer die Kanalisationsarbeiten nicht fortgeführt werden können, wurde 1200 Kanalisationsarbeitern die Arbeit gekündigt.

Die Angestellten der Zuzuhrbahnen haben ihre alten Forderungen bezüglich Regelung der Beförderungen usw. erneut eingebracht. Der Arbeitsinspektor berief für heute eine Konferenz ein.

Seit einigen Tagen streiken die für Magazine arbeitenden Schneider. Der Streik wurde gestern fortgesetzt. Von dem Konflikt wurde der Arbeitsinspektor in Kenntnis gesetzt.

In der Textilfabrik von Hirsberg und Birnbaum, Targowa 20, entstand wegen Kürzung der Löhne ein Konflikt. Der Arbeitsinspektor hat eine Konferenz angeberufen.

Den Schwager niedergegeschossen

Gestern mittag kam es in der Lipowastraße zu einer schweren Bluttat. In dem im Hause Lipowa 36 wohnhaften 36jährigen Jan Drozd kam dessen Schwager Alexander Gozdanski, Targowa 14. Die beiden Schwäger lebten nicht gut miteinander und gerieten auch gestern in Streit. In größter Erregung verließen sie die Wohnung. Auf der Straße tritten sie weiter. Hier zog Drozd einen Revolver und gab auf seinen Schwager mehrere Schüsse ab. Dieser wurde getroffen und brach zusammen. Vorübergehende alarmierten die Rettungsbereitschaft und die Polizei. Der schwer verletzte Gozdanski wurde in ein Krankenhaus übergeführt, wo er sofort operiert wurde. Drozd wurde verhaftet.

Tödlicher Sturz vom Baugerüst

Bei den Aufstichungsarbeiten am Haus Kamiennastraße 17 ereignete sich ein tödlicher Unfall, dem der 31-jährige Arbeiter Jymunt Herezinski, wohnhaft Jurawo Nr. 18, zum Opfer fiel. Herezinski befand sich in der Höhe des 3. Stockwerkes auf dem Gerüst. Er wollte auf der Leiter höher steigen. Als er sich gegen eine Sprosse lehnte, brach diese und Herezinski stürzte ab. Er war auf der Stelle tot.

Beim Abstieg rief Herezinski den zweiten Arbeiter mit sich, doch ergriff dieser im letzten Moment die Leine, an welcher die Kaskierer emporgezogen werden. Er kam auf diese Weise mit dem Leben davon.

Unüberlegte Eile mit dem Tode bezahlt.

In der Polnocnastraße 8 fiel der 21jährige Maurergehilfe Josef Szrant vom Baugerüst. Er erlitt so schwere Verletzungen, daß er auf dem Wege ins Krankenhaus starb.

Die Untersuchung ergab, daß Szrant selbst die Schuld an dem Unglück trägt. Er kaufte in einer Mittagspause von einem Straßenhändler Selterwasser. Er bezahlte dem Burschen aber das Wasser nicht ganz. Als dieser ganze Bezahlung verlangte, stieß ihn Szrant zurück und stieg auf die Leiter. Der verärgerte Wasserhändler warf nun einen Stein auf Szrant. Dieser wollte nun schnell hinabsteigen, um den Händler zu ergreifen. In der Eile verfehlte er aber eine Leitersprosse und fiel auf das Pflaster herab.

Tödlich verlaufener Unfall

Gestern nachmittag gegen 3 Uhr ereignete sich an der Gde Zachodna- und Grodmiejstastraße ein tragischer Unfall. Hier fuhr eine Droschke, auf welcher sich eine schwere Maschine befand, die von einem Mann in mittleren Jahren gehalten wurde. Als der Kutscher um die Gde fahren wollte, neigte sich die Droschke unter der schweren Last zur Seite und stürzte um. Der darauf sitzende Mann wollte wohl die schwere Maschine halten, hatte aber nicht genügend Kraft und wurde von dieser angebrückt. Vorübergehende eilten zu Hilfe und hoben die Maschine von dem Körper des Mannes. Doch gab dieser kein Lebenszeichen mehr von sich. Er hatte zahlreiche Knochenbrüche erlitten. Ein herbeigeeilter Arzt stellte den Tod des Mannes fest. Der Name des Toten konnte noch nicht festgestellt werden. Die Leiche wurde nach dem Prosektorium geschafft.

Den sofortigen Tod dem langsamen Dahinsiechen vorgezogen.

Auf dem Eisenbahndamm in Retkonia wurde die Leiche eines Mannes gefunden, der von der Eisenbahn überfahren wurde. Die Untersuchung ergab, daß es sich bei dem Toten um den 42jährigen Robert Arndt aus dem Dorf Justynow, Gemeinde Wislino, Kreis Lodz, handelt. Arndt war krebkrank. Sein Leiden war unheilbar. Da er das langsame Dahinsiechen nicht mehr erdulden wollte, entließ er sich für ein rasches Ende, indem er sich vor einem fahrenden Zug legte. Die 39jährige Lodzgerin Franciszka Szwora trug

Wohnung Drutarska 8 in selbstmörderischer Ab-
sicht. Zu der Lebensmüde wurde die Ret-
terbereitschaft gerufen. Sie wurde in schwerem Zu-
stand in ein Krankenhaus überführt.

Folgen der Unsitte des Anhängens.

Auf dem Hof des Hauses Krászewskijstr. 20 hängte
ein 6-jähriger Bogdan Nettel an einen Kraftwagen.
Die Straße hinausfahren wollte. Der Knabe hielt
an einer Seitenwand des Wagens fest. Im Torweg
der Knabe so schwer gegen die Wand gedrückt, daß
seine Beine gebrochen wurden. Er wurde in schwe-
rem Zustand in ein Krankenhaus geschafft.

Aus dem Gerichtssaal

Im Jahr Gefängnis für einen Straßenräuber.

Am 6. Mai d. J. wurde in der Mlynarskastraße
ein Diebstahl von einem Mann angehalten, der
ihn zwang, 2 Zloty für Schnaps zu
Der Ueberfallene wandte sich an einen Polizisten,
den Räuber festnahm. Der Festgenommene erklärte,
Stanczyk zu heißen. Der Polizist kannte aber
Stanczyk, der ein bekannter Verbrecher ist und im
Gefängnis sitzt. Im Verlauf der Untersuchung konnte
festgestellt werden, daß der Festgenommene Josef Ta-
chaczka und ein Komplize Stanczyk war. Ta-
chaczka hatte sich gestern wegen des Ueberfalls vor dem
Gericht zu verantworten, das ihn zu einem Jahr
Gefängnis verurteilte.

Mit den Sachen des Untermieters geklärt.

Die Helena Wozniak, Kozłowska 72, wohnte Da-
mianki als Untermieter. Der Wozniak entging es
nicht, daß Krylinski wertvolle Sachen und auch Geld
aus dem Koffer eines Abends nach Hause kam, war
Wozniak und mit ihr seine Sachen verschwunden. Er
gab bei der Polizei Anzeige. Die Wozniak wurde
in kurzer Zeit in Warschau festgenommen. Sie stand
vor dem Lodzger Stadtgericht, das sie zu 10 Mo-
naten Gefängnis verurteilte.

Die Besitzer klagen gegen die Firma Horak

Der Hausbesitzerverein von Ruda-Pabianicka sandte
dem Wojewodschaftsamt eine Beschwerde, in welcher
gewöhnliche Zustände in den an die Industrie-
zone von Adolf Horak grenzenden Straßen hingewiesen
wurden. Es wird unterstrichen, daß in der Maria-
die Firma Horak den Gehsteig und den Fahr-
weg einer Länge von 4 Plätzen durch einen Zaun
abgesperrt habe, obgleich an dieser
ein zweistöckiges Haus steht, dessen Bewohner
andere Grundstücke gehen müssen, um ihre Wohn-
räume verlassen. Weiter wird darauf hingewiesen, daß
auf der Dolnastraße die Besitzer kleiner Grundstücke auf
Anweisung der Stadtverwaltung drei Meter der Straße
einmünden, während der Firma Horak im Aus-
sichtsweg gestattet wurde, an der bisherigen Straßen-
mit zweistöckiges Fabrikgebäude zu errichten.

Schwerer Unfall eines Chauffeurs.

Ein bedauerliches Unglück ereignete sich auf der
Straße in der Nähe von Lututow, Kreis Wiekun.
Auf der Lastkraftwagen der Firma „Browary“ aus
Lodz, der von dem Chauffeur Boleslaw Szczypaniak
geführt wurde. Aus der entgegengesetzten Richtung fuhr
ein Kleinwagen mit einem jungen Pferd, das beim
Überqueren des Kraftwagens scheute. Der Chauffeur wollte
ausweichen, verlor aber die Gewalt über das
Rad, so daß der Kraftwagen in den Straßengraben
stürzte. Der Kraftwagenlenker erlitt schwere
Verletzungen und mußte in ein Krankenhaus übergeführt
werden.

Die Sozialisistische Arbeitspartei Polens

Achtung, Gemischter Chor!

Die Gesangstunden des Gemischten Chors des „Fort-
schritt“ finden nicht mehr, sowie es üblich war, am
Freitag statt, sondern von der kommenden Woche ab am
Sonntag jeder Woche.

Sängerfettion Lodz-Süd.

Am Sonntag, den 7. August, 10 Uhr vormittags, findet
in der Ortsgruppe eine Versammlung der Sän-
gerfettion statt, zu der alle Mitglieder dringend einge-
laden werden.

Bielitz-Biala u. Umgebung

**„Unschuldige“ betruht „deutschböhmische“
Männer aus Alzen verurteilt**

Sie haben wirklich nichts getan! Sie sind gänzlich
unschuldig! Sie wollten ja nur zur Ruhe mahnen, aber
dort, wo sie die Wahrheit über „deutschböhmisches katholi-
sches“ Betragen nicht anhören konnten. Es war dies in
einer Versammlung, die die Dr. Pant-Gruppe in Alzen
einberufen hatte und in welcher der Redakteur des „Deut-
schen in Polen“, Gruschla, als Referent erschien. Da
in einer vorhergehenden Versammlung, die von Dr. Pant
selbst geleitet worden war und in welcher er sich als guter
Katholik gegen die Methoden des Kardinals Jmmer
gewendet hatte, der bekanntlich nach dem Abschluß Oester-
reichs an das Dritte Reich sich zum Nationalsozialismus
bekannte, und auch einige Alzner jungdeutsche „Größen“
scharf kritisiert hatte, wollten die „deutschbewußten“
Männer von Alzen, denen diese Ausführungen natürlich
nicht gefielen, diesmal vorbeugen. Sie richteten an den
Referenten der Versammlung Gruschla eine schriftliche
Mahnung mit der Aufforderung, in seinem Referat keine
abfälligen Bemerkungen gegenüber dem Nationalsozialis-
mus und dem „Dritten Reich“ zu machen. Da sich aber
durch dieses Schreiben der Referent nicht einschüchtern
ließ, sondern das Vorgehen der Jungdeutschen brand-
markte, gingen die im Saale anwesenden Jungdeutschen
an zu trawallieren, indem sie ein nationalsozialistisches
Lied anstimmten und laut „Sieg Heil“ brüllten. Wegen
dieser Störung der Versammlung wurde die Anzeige an
die Bezirkshauptmannschaft gemacht und es hatten sich
acht betruht „deutschböhmische“ Männer aus Alzen vor
dem Starostengericht zu verantworten. Trotzdem sie sich
als „unschuldig“ bezeichneten, wurden sie jedoch nach
Einbernahme der Zeugen, durch welche ihre Schuld nach-
gewiesen wurde, zu Geldstrafen bis zu 30 Zloty ver-
urteilt.

**Ein Teil der Allee in den Bleichanlagen
hergestellt**

Endlich ist der Teil der Allee in den Bleichanlagen,
oberhalb des Eispavillons, hergestellt worden. Sofort
wurden die dort ziemlich zahlreich angebrachten Bänke
durch ruhebedürftige Menschen besetzt. Aber weiter un-
ten, beim Tennisplatz, breitet sich der Gestank von dem
aufgeführten Mist noch immer aus. Wir wollen daraus
niemandem einen Vorwurf machen, denn schließlich ist
das bei diesen Arbeiten und bei der gegenwärtigen Hitze
unvermeidlich, aber ein rascheres Tempo bei diesen Ar-
beiten wäre doch wünschenswert und angebracht. In den
drei Monaten, während welcher dort gearbeitet wird,
wurde wirklich sehr wenig gemacht, da kaum der vierte
Teil der Allee hergestellt wurde.

Wenn dieser Krebsgang der Arbeit andauern wird,
so ist die vollständige Instandsetzung der Allee in diesem
Jahre wohl nicht mehr zu erwarten. Und das wäre wirk-
lich sehr schade . . .

Großer Geschäftsbrand

Im Textilwarengeschäft des Kaufmannes Langsam
in Jablocie brach ein Feuer aus, durch das sämtliche Wa-
ren verbrannten. Der Schaden beträgt mehr als 10 000
Zloty. Er dürfte durch Versicherung gedeckt sein. Die
rasch erschienene Feuerwehr hatte schwere Arbeit zu ver-
richten, bei welcher der Feuerwehrmann Urbaniski eine
Rauchvergiftung erlitt und ärztliche Hilfe in Anspruch
nehmen mußte.

**Schwimmmeisterschaften Ungarn — Polen
im Bielitzer Freibad.**

Am Sonntag, dem 14. d. Mts., beginnen im Bie-
litzer Freibad die Meisterschaften zwischen Ungarn und
Polen, bei welchem Wettkämpfe im Schwimmen auch
Sprünge und Wasserballspiele ausgetragen werden.

Oberschlesien

**Arbeiter von glühenden Erzmassen
begossen**

In der Friedenshütte erfolgte an einem
Hochofen eine schwere Gasexplosion, wobei sich über den
in der Nähe stehenden Arbeiter Franz Mazur glühende
Erzmassen ergossen. Mazur erlitt so schwere Verbrennun-
gen, daß er in hoffnungslosem Zustand ins Krankenhaus
geschafft wurde. Der angerichtete Sachschaden ist sehr
groß.

Unter Tage verschüttet.

Auf Karnallsfreudengrube in Hohenlinde
wurde bei einem PfeilerEinsturz der 26-jährige Bergmann
Erich Bymalek aus Orzegow verschüttet. Er konnte nur
noch als Leiche geborgen werden. Der Verunglückte
war verheiratet.

Knabe vom Zuge überfahren.

Auf der Eisenbahnstrecke zwischen Stalham-
ner und Lublinitz ging der achtjährige Franz Wer-
ner aus Roschentin auf dem Heimweg die Schienen ent-

lang und wurde von einem Personenzug erfasst und 15
Meter mitgeschleift. Der Tod trat auf der Stelle ein.

Mit dem ausgeleihenen Motorrad in den Tod.

Der Fleischermeister Teofil Dziura aus Gulgut-
Hybnik unternahm mit dem Motorrad seines Bruders
Jozef eine Probefahrt. Mit der Maschine nicht vertraut,
stürzte Dziura gegen ein gemauertes Brückengeländer und
zog sich einen Schädelbruch zu, der seinen sofortigen Tod
zur Folge hatte.

Die Unterschlagung auf Blücherhöfchen

In der Unterschlagungsaffäre, hinter die man inso-
fern eines verdächtigen Brandes im Kassenraum kam, konnte
eine Veruntreuung von 30 000 Zloty aus dem Jahre
1937 festgestellt werden. Weitere Unterschlagungen von
70 000 Zloty stammen aus den Monaten Mai, Juni und
Juli dieses Jahres. Die drei Hauptbäcker und mehrere
Drittungen, die durch das Feuer im Kassenraum nur
teilweise vernichtet wurden, bieten hinreichendes Beweis-
material, um diese Unterschlagungen feststellen zu können.
Der ungetreue Grubenkassierer Bruno Krndt befindet sich
zur Zeit in der Rybniker Heilanstalt unter ärztlicher
Beobachtung.

Sport

**Polnische Repräsentation besiegt Hungaria
1:0**

Das zweite in Lodz ausgetragene Fußballspiel der
Repräsentation von Polen gegen die verstärkte ungarische
Mannschaft „Hungaria“ wurde von den polnischen Fuß-
ballern 1:0 gewonnen. Das Spiel hat die Erwartungen
enttäuscht und außerdem kam es zu unliebsamen Zwi-
schenfällen, verursacht durch fehlerhafte Entscheidungen
des Schiedsrichters Lange und durch das Verhalten der
beiden Mannschaften. Vor Schluß des Spiels reagierte
der polnische Fußballer Baran auf ein unzulässiges Vor-
gehen eines ungarischen Fußballers mit einem Faust-
schlag, so daß sich der Schiedsrichter veranlaßt sah, beide
Spieler vom Spielfeld zu weisen.

Die polnische Mannschaft hat in der ersten Spiel-
hälfte verjagt und erst in der zweiten Spielhälfte, als der
Angriff durch Wilimowski und Wodarz verstärkt wurde,
spielten die Polen besser. Die Ungarn überragten in der
ersten Spielhälfte die Polen um eine Klasse, sie bemüht-
en sich aber nicht um Torchüsse. In der zweiten Spiel-
hälfte setzten beide Mannschaften scharfer ein. Als der
Schiedsrichter einen Fehlspruch zuungunsten der Ungarn
verkündet, wird das Spiel der Ungarn noch scharfer und
der Schiedsrichter schließt den Ungarn Bitor vom Spiel
aus. In der 32. Minute schießt Baran das einzige Tor
für Polen. Kurz darauf hat Baran den Zusammenstoß
mit dem Ungar Miller. Die Ungarn sind jetzt nur mit
9 Mann im Felde.

Das Spiel wies etwa 6000 Besucher auf.

**Herr Szymiski — Leiter der Expedition für die
Radweltmeisterschaft.**

Der Polnische Radfahrerverband hat den Präsi-
des des Lodzger Bezirksverbandes, Herrn W. Szymiski, beauf-
tragt, die polnischen Radfahrer bei den Weltmeisterschaften
in Amsterdam zu begleiten und zu betreuen. Nach
Amsterdam fahren endgültig vier Radfahrer, und zwar
Kuczek aus Krakau und Zembrzejewski aus Lodz für die
Fliiegermeisterschaft und M. Kapiak und Napierala für
die Chauffeemeisterschaft. Zembrzejewski und Napierala
unternehmen die Reise auf Kosten ihrer Klubs.

Radio-Programm

Sonntag, den 7. August 1938

- Warschau-Lodz.**
7,20 Morgenkonzert 9 Schallpl. 12,05 Morgenkon-
zert 13,15 Mittagkonzert 17,30 Unterhaltungskon-
zert 20 Klavierrezital 21 Zirkusvorstellung 21,40
Sport
- Kattowiz.**
6,15 Schallpl. 20,05 Volkstümliche Sendung
- Königsbrunnhausen.**
6 Hasenkonzert 8 Schallpl. 10 Sonntagmorgen ohne
Sorgen 11 Salzburger Festspiele 13,15 Mittags-
konzert 16 Lachende Belle 18 Buntes Konzert 20,10
Tanz in der Sommernacht
- Breslau.**
12 Mittagkonzert 14,30 Musik nach Tisch 16 Klin-
gende Kleinigkeiten 18 Abendmusik 20,30 Tanzun-
terhaltung
- Wien.**
13,15 Mittagkonzert 16 Unterhaltungskonzert
20,10 Operette: Wo die Lerche singt 24 Nachtmusik
- Prag.**
15,30 Orchesterkonzert 17,05 Unterhaltungskonzert
20,05 Bunte Sendung 22,40 Tanzplatten

Der Nachtdienst in den Apotheken.

H. Pator, Jagiwnickastraße 96; J. Kahane,
Dimanowskię 80, Trawlowka, Brzezinska 56, Koprom-
ski, Nowomiejska 15, Rozenblum, Grodmiejska 21, Bar-
toszewski, Petrikauer 95, Czupnik, Koliczinska 53, Ja-
trzewski, Kontna 54, Siniecta, Kozłowska 51.

Auf Umwegen zum Glück

Roman von D. Schneider

(20. Fortsetzung)

Thora wusste, daß Frau Pauline ein Herzbad auf-
geht hatte, also konnte die alte Dame nicht an der
Tissee sein. Aber Harry war sicherlich mitgefahren. Wa-
rum nur hatte er es ihr verheimlicht?

Der leise nagende Zweifel, der in der letzten Zeit sie
immer wieder heimgesucht hatte, stellte sich wieder ein.
Noch war es kein regelrechtes Mißtrauen, aber es war
die Angst, den Mann, den sie liebte und dem ihr ganzes
Herz gehörte, an irgend etwas Fremdes, Bedrohliches,
nicht recht Greifbares zu verlieren.

Jemand etwas beeinflusste Harry und entfremdete
ihn ihr — das spürte sie mit geheimem Bangen. Sie
konnte und wollte nicht glauben, daß es sich hierbei um
eine Herzenssache handelte, aber sie dachte noch oft an
jenes hübsche, zierliche Mädchen, das damals mit ihm und
seiner Brostante zugleich den Zug verlassen hatte.

Plötzlich kam ihr ein Gedanke, den sie zunächst von
sich wies, der jedoch hartnäckig wiederkehrte und sie end-
lich ganz gefangen nahm.

Was veräumte sie eigentlich hier in Berlin? Sie
wurde doch von keinen Pflichten gehalten? Konnte sie
nicht ebensogut in das Dillbebad reisen, in dem sich die
Belegschaft der Gebhardt'schen Fabrik aufhielt und er-
holte?

Die Ungezwungenheit des Bade- und Strandlebens
auf viele Möglichkeiten, sich unbeschwert mit Harry zu
treffen, zumal ja die alte Frau Gebhardt nicht mitgefa-
hren war und Harry nach dieser Seite hin keine Rücksichten
zu nehmen hatte.

Immer mehr beschäftigte Thora dieser Gedanke, sie
begann sogar, ihre Sachen zu mütern und herauszu-
legen, was sie für diese wenigen Tage brauchen würde.
Sie bekam heiße Bäder und glänzende Augen, wenn sie
sich ausmalte, wie freudig überrascht Harry über ihr un-
vermutetes Kommen sein würde.

Plötzlich hielt sie mitten im Baden inne. Freudig
überrascht? Würde er sich wirklich freuen? Etwas wie
Angst überfiel sie, rein mechanisch glitten ihre Hände
über das hellblaue Seidenkleid, das sie gerade einbaden
wollte.

Mit einem Empfinden aus Schreck und Entsetzen
gemischt dachte sie daran, wie tief, wie unheilvoll tief die
äußere Veränderung in Harrys Leben sich auch innerlich
auf ihre Ehe ausgewirkt hatte!

Sie liebten einander — sie waren glücklich, wenn sie
beisammen sein konnten — und jetzt wusste sie plötzlich
nicht mehr, ob es den geliebten Mann freuen oder ob es
ihm Ungelegenheiten bereiten würde, wenn sie, seine
junge Frau, ihn besuchen wollte!

War so etwas nicht fürchterlich?
Die heiße, wilde Angst wurde immer stärker in ihr
— zugleich aber kam etwas wie eine feste Entschlossen-
heit über sie. Nein, so ging das nicht weiter! Diese
Flüge, dieser ganze Betrug an der alten Dame mußte ein
Ende haben! Das war ihrer aller unwürdig!

Mußte es nicht auch die alte Frau Gebhardt auf das
größlichste verletzen und kränken, wenn sie erfuhr, daß
Harry monatelang neben und mit ihr gelebt und gear-
beitet hatte, ohne ihr etwas von dem zu sagen, was da
Wichtigste in seinem Leben war? Mußte sie nicht das
Mißtrauen zu ihm verlieren, weil er ihr das solange hatte
verschwiegen können?

Wing es ihr selber doch ähnlich! Auch sie begann zu
zweifeln und mißtrauisch zu werden, zu fürchten und zu
hängen; und das alles nur, weil Harry diese Unklarheit

nicht beseitigte, ja sie sogar aufrechterhielt mit
Mitteln!

Nein, sie wollte es ihm noch einmal sehr eindring-
lich vorstellen, daß diese Heimlichkeitserei auf keinen Fall
einem guten Ende führen konnte!

Energisch sich aus allem Grübeln reißend, packte
sie fertig und suchte dann den günstigsten Zug heraus.
Anderen Morgen bestellte sie Milch und Brötchen ab,
die freundliche Nachbarin, ihr die Zeitungen aufzugeben
und gab ihr zugleich ihre Blumentöpfe in Verwahrung.

Gegen elf Uhr ging ihr Zug vom Stettiner Platz
ab, und kurz vor vier Uhr nachmittags war sie am
Da sie wenig Gepäck bei sich hatte, eben nur den
Koffer und ihre Handtasche, beschloß sie, sich erst im
Ländchen, wo die Belegschaft der Gebhardt'schen
eingemietet war, ehe sie Pension nahm.

Was sie wissen wollte, erfuhr sie im Badebüro,
in allen Pensionen, in denen sie Nachfrage hielt, war
kein Harry Gebhardt. Nach stundenlangem Umher-
gehen war sie so müde und zugleich so enttäuscht, daß sie
Pension, in der sie zuletzt gefragt hatte, Wohnung
Sie bekam ein hübsches, freundliches Zimmer, mit
sah auf die See. Eine Tür führte auf einen
Balkon, aber als Thora auf die Klinke drückte,
verriegelt. Die Pensionswirtin erklärte auf Befehl
des Herrn, der das nebenan liegende Zimmer
wohnte, den ganzen Balkon mitgemietet habe.
beiden Zimmer gehören eigentlich zusammen, und
Balkon dazu", erklärte die Vermieterin. „Aber
der Herr Doktor ein einzelner Herr ist, wollte er
das eine Zimmer, allerdings mit dem ganzen Bal-

Wenn die junge Frau ein anderes Zimmer
so würde sie nicht auf das Mieten dieses Raumes
sich einlassen.

(Fortsetzung folgt)

Am angenehmsten und heitersten
verbringst Du die Zeit nur im
Garten des Restaurant „KOMETA“
Łódź, Kopernika 46 Tel. 162-60
Erstklassige Küche Gutes Orchester

Gesucht ab sofort ein
Fabritslokal
40 Meter lang, 10 Meter breit und
3,5 Meter hoch, daneben ein Raum
von 200 Quadratmetern; unbedigt
Dampf und weiches Wasser.
Offerten sub „Filne“ an d. Expedition
d. Blattes

**Erholung, Gesundheit,
Verjüngung**
gibt nur das
**Pensionat
„STAWKI“**
Schönes Ausflugsziel, gute Verpflegung
Auskünfte erteilt: Reg. Łódź, Jarmenchofa 17
W. 5, von 15 bis 17 und 20-22 Uhr

Dr. J. NADEL
Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe
Andrzeja 4 Tel. 228-92
Empfangt von 3-5 und von 6-7.30 Uhr abends

Dr. med.
H. Rózaner
Spezialarzt
für Haut-, venerische
und Sexualkrankheiten
Narutowicza 9 Tel. 128-98
Empf. 10-12 und 5-7 Uhr

**Crein, Puder, Seife
„JUSTENO“**
beseitigen Sommerprossen, Flechten, Pityriasis
Die Haut wird delikater und reiner
Laboratorium Dr. Pharm. St. Trawkowski

HEILANSTALT
mit köstlichen Betten für Kranke auf
**Ohren-, Nasen-, Rachen-,
Lungen- und Nervenleiden**
Petrikauer 67 Tel. 127-81
Von 9-3 u. 5 1/2-8 nimmt Dr. Z. RAKOWSKI
Konsultationen nach der Stadt an. Dasselbe Kabinet
tabinet für sämtliche Durchleuchtung u. Aufnahmen

„CORSO“
Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, am
Sonnabend, Sonntag und Feiertag um
12 Uhr
Preise ab 50 Groschen
Der Saal ist gelüftet

Gute und folgende Tage
Das Geheimnis des einsamen Hauses
Ausgezeichnete Komödie
mit
Don Ameche · Ami Sothern

Unser Doppel-Programm
Der Herr Redakteur ist wütend
Ein Film voller Humor und Witz
mit **Adam Brodzisz · Sielaff
Bogda · Cwiklińska**

Dr. med. Heller
Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Teagutta 8 Tel. 179-89
Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag v. 11-2
Besonderes Wartezimmer für Damen
Für Unbemittelte — **Holländische Presse**

Achtung Hausfrauen
Das Büchlein
**Das
Einmachen
der Früchte**
mit 16 Abbildungen
Preis **90 Groschen**
ist erhältlich in der
„**Vollspresse**“
Petrikauer 100
und kann auch beim
Zeitungsandräger
bestellt werden

Brunnenbau-
Unternehmen KARL ALBRECHT
Łódź, Żeglarska 5 (an der Agiersta 114) Tel. 238-46
übernimmt alle in das Brunnen-
baufach schlagenden Arbeiten, wie:
**Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tief-
bohrungen, Reparaturen an Hand- und
Motorpumpen sowie Kupferblechbearbeitungen**
Solid — Schnell — Billig

**Zahnärztliches Kabinett
TONDOWSKA**
jetzt **Petrikauer 152** Tel. 174
Empfängt v. 9 bis 2 Uhr und v. 3 bis 6
Theater- u. Kinoprogramm
Sommer-Theater, Staszic-Park. Heute
Dame von Maxim
Casino: Rückkehr Arsins Lupins
Corso: I. Das Geheimnis des einsamen H.
II. Der Herr Redakteur ist wütend
Europa: Insel der Sträflinge
GrandKino: Blinder Passagier, Shirley T.
Palace: Verliebte Feinde
Przedwiośnie: Nach dem Sturm
Rakota: Die Perlen der Krone
Rialto: Das Land der Liebe

Dr. med. WOLKOWYSKI
wohnt
Cegielniana 11 Tel. 238-02
Spezialarzt für Haut-, Horn- u. Geschlechtskrankheiten
empfangt von 8-12 und 4-9 Uhr abends
an Sonn- und Feiertagen, von 9-1 Uhr

Matulatur
(alte Zeitungen)
30 Groschen für das Kilo
verkauft die „**Vollspresse**“
Petrikauer 100

Die „Vollspresse“ erscheint täglich
Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus
und durch die Post Plots 3.—, wöchentlich 75 Groschen
Ausland: monatlich Plots 6.—, jährlich Plots 72.—
Anzahlnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die nebengefaltene Millimeterzeile 15 Gr
im Text die dreifache Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-
gesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Plots
für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlags-Gesellschaft „Vollspresse“ m. b. H.
Verantwortlich für den Verlag Otto Uebel
Hauptredakteur Dipl.-Ing. Emil Zerbe
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf Krawitz
Druck: „Prasa“, Łódź, Petrikauer 100

Kirchlicher Anzeiger
Trinitatis-Kirche, Sonntag 8 Uhr Frühgottesdienst
P. Schebler, 8 Uhr Kindergottesdienst 9.30 Uhr vorm. Beichte, 10
Uhr Hauptgottesdienst nebst hl. Abendmahl P. Richter, Mittags
12 Uhr Gottesdienst nebst hl. Abendmahl in polnischer Sprache
P. Kotula
Pethaus, Zubardz, Sieratowski 3. Sonntag 10 Uhr
Gottesdienst. P. Schebler

**Beitrag in Salutz, Dworska 2. Sonntag, 10 Uhr Got-
tesdienst. P. Schebler.**
Katholische Kirche, Sonntag, 8 Uhr Frühgottesdienst
P. Richter, 9 Uhr Kindergottesdienst — B. Köfler, 10 Uhr Haupt-
gottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Richter, von 3.30-5 Uhr
werden die Taufen vollzogen — P. Richter.
Evangelische Kirche, Rawost 27. Sonntag, vormittag 10 Uhr
Predigtgottesdienst und Abendmahlfeier Pred. Köfl.

Aggost 48 Sonntag, 10 Uhr vorm. Predigtgottes-
dienst. Köfler.
Simonowka 60 Sonntag 10 Uhr Predigtgottes-
dienst. Fester 2 Uhr Sonntagsschule und Bibelklasse
Ruda · Pabian, Alexandra 9 Sonntag, 10 Uhr
Predigtgottesdienst.
Pabianice, Simonowka 31 Sonntag 10 Uhr
Predigtgottesdienst und Abendmahlfeier.